

ЗАКЛЮЧЕНИЕ ДИССЕРТАЦИОННОГО СОВЕТА 24.2.386.05,
СОЗДАННОГО НА БАЗЕ ФЕДЕРАЛЬНОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО
БЮДЖЕТНОГО ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО УЧРЕЖДЕНИЯ ВЫСШЕГО
ОБРАЗОВАНИЯ «САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ЭКОНОМИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ», МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ, ПО
ДИССЕРТАЦИИ НА СОИСКАНИЕ УЧЕНОЙ СТЕПЕНИ КАНДИДАТА НАУК
аттестационное дело № _____

решение диссертационного совета от 9 апреля 2024 г., протокол № 3/3
о присуждении **Окуловой Елизавете Алексеевне**, гражданке Российской
Федерации, ученой степени кандидата филологических наук.

Диссертация «**Эволюция лексических средств репрезентации концептов JOY и HAPPINESS в английском языке**» по специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки) принята к защите 26 января 2024 г. (протокол заседания № 2/3) диссертационным советом 24.2.386.05, созданным на базе Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Санкт-Петербургский государственный экономический университет» (191023, Санкт-Петербург, наб. канала Грибоедова, д.30-32, литер А), в соответствии с приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации (приказ №1554/нк от 18 июля 2023 г.).

Соискатель, **Окулова Елизавета Алексеевна**, 23.07.1996 года рождения, в 2020 году окончила ФГБОУ ВО «Санкт-Петербургский государственный экономический университет» по направлению подготовки «45.04.02 Лингвистика», (квалификация: «Магистр»).

В период с 01.10.2020 г. по 30.09.2023 г. Окулова Е.А. обучалась в аспирантуре Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Санкт-Петербургский государственный экономический университет» по программе подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре по направлению подготовки 45.06.01 – Языкознание и литературоведение (научная специальность 5.9.6. – Языки народов зарубежных стран (германские языки)).

С 1 октября 2021 года по настоящее время соискатель Окулова Елизавета Алексеевна работает в Федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Санкт-Петербургский государственный экономический университет» в должности ассистента кафедры английской филологии и перевода.

Диссертация выполнена на кафедре английской филологии и перевода ФГБОУ ВО «Санкт-Петербургский государственный экономический университет», Министерство науки и высшего образования РФ.

Научный руководитель – доктор филологических наук (10.02.04 – германские языки), профессор Нильсен Евгения Александровна, заведующая кафедрой английской филологии и перевода Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Санкт-Петербургский государственный экономический университет».

Официальные оппоненты:

1. Левицкий Андрей Эдуардович, доктор филологических наук (10.02.04 – германские языки), профессор, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова», профессор кафедры лингвистики, перевода и межкультурной коммуникации.

2. Сергаева Юлия Владимировна, кандидат филологических наук, доцент, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Российский государственный педагогический университет им. А.И. Герцена», заведующая кафедрой английской филологии.

Официальные оппоненты дали положительные отзывы о диссертации.

Ведущая организация – Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Кубанский государственный университет» (ФГБОУ ВО «КубГУ»), г. Краснодар, в своем положительном отзыве, составленном профессором кафедры английской филологии Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Кубанский государственный университет», доктором филологических наук, профессором Катерминой Вероникой Викторовной (научная специальность: 10.02.19 – Теория языка), утвержденном проректором по научной работе и инновациям, кандидатом химических наук Шарафаном Михаилом Владимировичем, отметила, что по своей актуальности, научному уровню, объему выполненных исследований, новизне и значимости теоретических и практических результатов работа отвечает требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени кандидата наук.

Диссертация Е.А. Окуловой представляет собой комплексное исследование и решает важные проблемы, актуальные для ряда направлений современной лингвистики: когнитивной лингвистики, компьютерной лингвистики, теории дискурса. Тем самым, не вызывает сомнений **актуальность** работы, состоящая в

проведении комплексного анализа лексических средств репрезентации концептов базовых положительных эмоций JOY и HAPPINESS, являющихся элементами концептосферы POSITIVE EMOTIONS, с древнеанглийского до современного периода развития английского языка и выявлении основных тенденций эволюции их семантической структуры.

Ведущая организация отмечает **научную новизну** исследования, которая состоит в том, что проведен анализ коллокаций ключевых лексических репрезентантов исследуемых концептов с привлечением диахронических и синхронических корпусных баз данных; выявлены ассоциативные признаки и параметрические характеристики концептов JOY и HAPPINESS; установлена роль заимствований в формировании лексико-семантической группы, номинирующей рассматриваемые концепты; выявлены закономерности развития семантики номинаций концептов базовых положительных эмоций JOY и HAPPINESS в английском языке. Кроме того, применяется комплексная методика, которая, наряду с представительным объемом проанализированного материала, позволяет автору получить достоверные выводы. В работе подробно рассматриваются работы, связанные с темой данной диссертации, обозначается тематический спектр материала исследования, формулируются основные понятия, определяются параметры группировки материала. В центре внимания оказываются лексические средства репрезентации концептов положительных эмоций JOY и HAPPINESS в древнеанглийском языке, среднеанглийском языке и современном английском языке.

Теоретическая значимость диссертации заключается в расширении методологической базы диахронических исследований эволюции лексических средств репрезентации концептов в германских языках. Также теоретическая значимость видится в выявлении особенностей диахронических изменений лексических средств репрезентации в английском языке значимой области концептосферы эмоций. Полученные данные вносят вклад в когнитивную лингвистику, лингвистику эмоций, компьютерную лингвистику.

Практическая ценность работы состоит в том, что результаты исследования могут применяться при разработке спецкурсов по лексической семантике, лингвистике эмоций, лингвоконцептологии. Возможно применение методики описания эволюции средств языковой экспликации концептов эмоций в лингвистических исследованиях, посвященных описанию диахронических изменений других концептов.

К числу **наиболее значимых результатов**, полученных Е.А. Окуловой, ведущая организация относит следующее: 1) выявлены лексические репрезентанты концептов JOY и HAPPINESS на материале словарей древнеанглийского, среднеанглийского и современного английского языка; 2) предложена оригинальная научная гипотеза о том, что на протяжении всей истории развития английского языка структура базовых положительных эмоций JOY и HAPPINESS включает признаки joy, happiness, pleasure – данные признаки являются константными, центральными для исследуемых концептов; 3) доказано положение о том, что диахронические процессы единого номинативного поля исследуемых концептов заключаются в (а) сохранении в значении лексических единиц данной группы семантических признаков «joy», «happiness», «pleasure», (б) исчезновении признаков «sport» «music» «arrogance», (в) ослаблении значимости семантических компонентов «God», «salvation», «heaven», (г) появлении компонентов «satisfaction», «excitement», «amusement».; 4) выявлены параметрические характеристики концептов базовых положительных эмоций JOY и HAPPINESS – размер, объем, чистота, высота, истинность, реальность, длительность, – проявляющиеся в течение всех трех периодов развития английского языка; 5) определены и проанализированы ассоциативные признаки изучаемых концептов во всех периодах развития английского языка: в древнеанглийский период – hleoþor / breahþm (sound), stefn (voice), song, Gode (God), heofon (heaven); в среднеанглийский период – blysse (bliss), murþe (mirth), heven (heaven), grace, Gode (God), paradys (paradise), glory, hope, comforth (comfort), honoure (honor); в новоанглийский период – life, peace, love, pain; 6) определены перспективы использования предложенной исследованием модели при проведении исследований диахронических изменений номинаций концептов других эмоций и концептов, соприкасающихся со сферой эмоций.

Диссертация Окуловой Елизаветы Алексеевны соответствует требованиям Положения о присуждении ученых степеней, утвержденного Постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 г., № 842 (в последней редакции), а ее автор – Окулова Елизавета Алексеевна – заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки).

По теме диссертации соискатель имеет 12 научных статей общим объемом 4,1 п.л. (авторский вклад – 2,8 п.л.), включая 5 статей в изданиях, рекомендованных ВАК Министерства науки и высшего образования РФ. Особо значимы следующие работы:

1. Малышева, Е. А. (Окулова Е. А.) Отражение концепта HAPPINESS в паремиологическом фонде английского языка / Е.А. Малышева (Е.А. Окулова), Е.А. Нильсен // Когнитивные исследования языка. – 2021. – № 3(46). – С. 198-202. (0,3 п.л./0,15 п.л.)

2. Малышева, Е. А. (Окулова Е. А.) Отражение концепта HAPPINESS в текстах СМИ (на материале корпусных данных) / Е.А. Малышева (Е.А. Окулова), Е.А. Нильсен // Когнитивные исследования языка. – 2021. – № 4(47). – С. 348-354. (0,3 п.л./0,15 п.л.)

3. Окулова, Е. А. Отражение концепта SURPRISE в английском языке (на материале текстов корпусных баз данных) / Е.А. Окулова, Е.А. Нильсен // Когнитивные исследования языка. – 2022. – № 4(51). – С. 865-869. (0,2 п.л./0,1 п.л.)

4. Окулова, Е. А. Номинативное поле концепта JOY в английском языке в среднеанглийский и новоанглийский периоды / Е.А. Окулова // Когнитивные исследования языка. – 2022. – № 3(54). – С. 155-159. (0,3 п.л.)

5. Окулова, Е.А. Номинативное поле концепта HAPPINESS в среднеанглийский и новоанглийский периоды / Е.А. Окулова, Е.А. Нильсен // Дискурс. – 2023. – № 9(5). – С. 139-149. (0,8 п.л./0,4 п.л.)

6. Окулова, Е. А. Диахроническое исследование репрезентации концепта JOY в английском языке с применением методов корпусной лингвистики / Е.А. Окулова, Е.А. Нильсен // Язык. Коммуникация. Общество. – 2023. – № 3 (3). – С. 16-26. (1 п.л./0,5 п.л.)

В диссертации отсутствуют недостоверные сведения об опубликованных соискателем ученой степени работах, в которых изложены основные научные результаты диссертации.

Об автореферате диссертации поступило 8 положительных отзывов:

1. ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет», отзыв подписал кандидат филологических наук (10.02.19 – теория языка), старший преподаватель кафедры теории и практики перевода Вульфович Б.Г.

Вопрос: «На стр. 13 и стр. 16 автор отмечает, что основное обогащение концептов JOY и HAPPINESS новыми признаками происходило в среднеанглийский период развития среднеанглийского языка. Чем можно объяснить такую активность в номинативном пространстве именно этого периода?»

2. ФГАОУ ВО «Самарский национальный исследовательский университет имени академика С.П. Королева», отзыв подписал доктор филологических наук

(10.02.02 – германские языки), доцент, заведующий кафедрой английской филологии Шевченко В.Д.

Вопрос: «Е.А. Окулова утверждает, что в формировании набора лексем-номинаций исследуемых концептов важную роль сыграли латинские, французские, греческие и скандинавские заимствования, пришедшие в английский язык в среднеанглийский и новоанглийский периоды (с. 22). Участвовали ли в данном процессе заимствования из других языков, к примеру, даже такой варваризм, как *dolce vita*?»

3. ФГБОУ ВО «Саратовская государственная юридическая академия», отзыв подписала доктор филологических наук (10.02.19 – теория языка), заведующая кафедрой иностранных языков Балашова Е.Ю.

Вопрос: «Какие характеристики концептосферы «Положительные эмоции» претерпели наиболее существенные изменения на протяжении трех периодов развития английского языка: параметрические или ассоциативные признаки концептов, лексические средства репрезентации, номинативное поле или модели метафоризации?»

4. ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина», отзыв подписала доктор филологических наук (10.02.04 – германские языки, 10.02.19 – теория языка), профессор, профессор кафедры зарубежной филологии и прикладной лингвистики Фурс Л.А.

Вопрос: «При изучении эмоциональных концептов исследователи часто используют термин «доминантная эмоция». В настоящем исследовании автор употребляет термин «базовая эмоция». Это синонимичные и взаимозаменяемые понятия или следует их разграничивать?»

5. ФГАОУ ВО «Балтийский федеральный университет имени Иммануила Канта», отзыв подписала доктор филологических наук (10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание), доцент, профессор образовательно-научного кластера «Институт образования и гуманитарных наук» Коннова М.Н.

Вопрос первый: «На сс. 13, 16 в качестве признаков, присущих анализируемым концептам, перечислены разнородные языковые единицы, как однословные (напр., *bliss*), так и двусловные (напр., *disordered mind*). Каково отличие признаков концептов и номинирующих их языковых единиц?»

Вопрос второй: «Чем, на Ваш взгляд, может быть объяснена различная лингвистическая природа базовых номинаций исследуемых концептов, а именно,

заимствование лексемы *joy*, вытеснившей исконно английские номинанты чувства радости, и сохранение англосаксонской лексемы *happiness*?»

6. ФГБОУ ВО «Московский педагогический государственный университет», отзыв подписала доктор филологических наук (5.9.6. – языки народов зарубежных стран (германские языки)), доцент, доцент кафедры фонетики и лексики английского языка имени В.Д. Аракина Кузина М.А.

Вопрос первый: «На стр. 14 автореферата указывается, что «развитие семантической структуры лексем происходило в результате действия четырех механизмов: расширения и сужения значения, метафоризации и метонимизации» [Окулова 2024: 14]. Есть ли примеры таких динамических развитий семантики как: мелиорация (улучшение) значений и пейоризация (ухудшение) значений?»

Вопрос второй: «На стр. 10 и 15 автореферата в качестве схематического обозначения коллокаций употребляются схемы по типу «существительное + глагол» (NOUN + VERB), «прилагательное + существительное» (ADJ + NOUN) и др. Справедливо отметить, что в и рамках сравнительной типологии (в том числе в рамках сравнительной лексикологии) была выработана система обозначений валентностных возможностей всех частей речи, например: двучленные и многочленные сочинительные словосочетания обозначаются как соответственно «N-N» и «V,V+V», атрибутивные и объектные подчинительные словосочетания обозначаются как соответственно «A_{adj}+K_{noun}» и «K_v+A_n», где А (Adjunct) служит для обозначения зависимого члена словосочетания, а К (Kernel) обозначает главный член словосочетания. В этой связи может быть рекомендовано обращение к работам В.Д. Аракина, В.П. Конецкой и др.»

7. ФГБОУ ВО «Российский государственный педагогический университет имени А.И. Герцена», отзыв подписала кандидат филологических наук (10.02.04 – германские языки), доцент кафедры немецкого и романских языков для профессиональной коммуникации Жеребина Е.А.

Вопрос: «Анализ словосочетаний с репрезентантами исследуемых концептов был проведен на основе корпусов современного британского и американского английского языка, в связи с этим возникает вопрос, были ли автором выявлены различия в экспликации исследуемых концептов между британскими и американскими вариантами языка и если да, то какие?»

8. ФКОУ ВО «Вологодский институт права и экономики Федеральной службы исполнения наказаний», отзыв подписала кандидат филологических наук (10.02.04 – германские языки), доцент, доцент кафедры русского и иностранных языков Воробьева Е.Н. (без замечаний).

Выбор официальных оппонентов, давших своё согласие, обосновывается сферой их научных интересов и личным вкладом в развитие германистики, когнитивной лингвистики, диахронической концептологии, корпусной лингвистики и лингвистики эмоций, в том числе в разработку проблематики, связанной с исследованием эволюции лексических средств репрезентации концепта на материале германских языков, наличием публикаций в соответствующей сфере исследования, а **выбор ведущей организации** (с её согласия) обусловлен наличием известных достижений в различных областях, сопряжённых с общей проблематикой исследования и способностью определить научную и практическую ценность диссертации соискателя.

Диссертационный совет отмечает, что на основании выполненных соискателем исследований:

- **показано**, что диахронические процессы единого номинативного поля исследуемых концептов заключаются в (а) сохранении в значении лексических единиц данной группы семантических признаков «joy», «happiness», «pleasure», (б) исчезновении признаков «sport» «music» «arrogance», (в) ослаблении значимости семантических компонентов «God», «salvation», «heaven», (г) появлении компонентов «satisfaction», «excitement», «amusement»;

- **выявлено**, что параметрические характеристики концептов базовых положительных эмоций JOY и HAPPINESS, такие как размер, объем, чистота, высота, истинность, реальность, длительность, проявляются в течение всех трех периодов развития английского языка;

- **установлено**, что исследуемые концепты проявляют следующие ассоциативные признаки: в древнеанглийский период – hleoþor / breahtm (sound), stefn (voice), song, Gode (God), heofon (heaven); в среднеанглийский период – blysse (bliss), murþe (mirth), heven (heaven), grace, Gode (God), paradys (paradise), glory, hope, comforth (comfort), honoure (honor); в новоанглийский период – life, pease, love, pain;

- **продемонстрировано**, что значительную роль в расширении набора средств лексической репрезентации концептов JOY и HAPPINESS сыграли латинские, французские, греческие заимствования, вошедшие в язык в среднеанглийский и новоанглийский периоды. Заимствование номинаций концептов базовых положительных эмоций в английский язык приводило к изменению структуры значения существующих лексических средств их объективации. Развитие семантики номинаций положительных эмоций (joy и

happiness) характеризуется расширением значения, метафоризацией и метонимизацией;

- **установлено**, что механизм метафоризации, характерный для экспликации концептов базовых положительных эмоций на всех этапах развития английского языка, проявляется в следующих моделях: (1) JOY / HAPPINESS is a THING / SUBSTANCE / POSSESSION; (2) JOY / HAPPINESS is a CONTAINER. В новоанглийский период актуальность приобретает концептуальная метафора JOY / HAPPINESS is a PERSON.

Теоретическая значимость исследования обоснована тем, что его результаты и выводы вносят вклад:

– в развитие лексикологии английского языка, что определяется применением корпусных баз данных для изучения динамических процессов в семантике лексических единиц английского языка, номинирующих положительные эмоции;

– в развитие диахронической концептологии, что обеспечивается проведением комплексного анализа средств экспликации концептов JOY и HAPPINESS на протяжении трех периодов развития английского языка;

– в развитие когнитивной лингвистики, что обеспечивается применением существующих в данной научной области подходов к изучению концептов и исследовательских методов в описании диахронических процессов в номинативном поле концептов JOY и HAPPINESS;

– в развитие лингвистики эмоций (эмотиология), что обеспечивается междисциплинарным характером проводимого в данной работе исследования: анализом эмоциональных концептов.

Значение полученных соискателем результатов исследования для практики определяется возможностью использования апробированной в работе методики описания эволюции средств языковой экспликации концептов эмоций в лингвистических исследованиях, посвященных описанию диахронических изменений других концептов. Кроме того, результаты исследования могут быть использованы в практике преподавания таких вузовских дисциплин как лексикология английского языка, стилистика английского языка, история английского языка, общее языкознание; при разработке спецкурсов по лексической семантике, лингвистике эмоций, лингвоконцептологии, а также при написании научно-квалификационных работ лингвистического и междисциплинарного плана.

Оценка достоверности результатов исследования выявила следующее:

- авторская концепция основана на значительной теоретической базе, складывающейся из научных работ ведущих отечественных и зарубежных специалистов в области лексикологии английского языка, истории английского языка, когнитивной лингвистики, когнитивной семантики, диахронической концептологии, диахронической семантики, отобранных в соответствии с целями и задачами исследования;

- применяются методы исследования, адекватные цели и задачам диссертации, а именно: методы семантико-когнитивного, компонентно-дефиниционного, этимологического анализа; методы корпусной лингвистики (метод анализа коллокаций), которые обеспечивают интегративный подход к изучаемым концептам;

- исследован обширный эмпирический материал, а именно 98 лексических единиц, отобранных из статей толковых, энциклопедических и этимологических словарей английского языка, словарей синонимов и тезаурусов английского языка, а также данные из корпусных баз данных общим объемом в 1 100 000 335 текстов.

Личный вклад соискателя состоит в следующем:

- в самостоятельной постановке цели и задач исследования; в выборе методов исследования, отборе и анализе материала исследования;

- в разработке и апробации методики анализа лексических средств репрезентации концептов JOY и HAPPINESS в английском языке с древнеанглийского периода до современного состояния с целью выявления основных тенденций эволюции их семантической структуры;

- в подготовке по теме диссертационного исследования 12 публикаций общим объемом 4,1 п. л., из них пять статей опубликованы в ведущих рецензируемых научных журналах и изданиях, рекомендованных ВАК Министерства науки и высшего образования РФ для публикации основных научных результатов диссертаций на соискание ученой степени кандидата наук. Авторский вклад – 2,8 п. л.;

- в апробации теоретических выводов и положений диссертации на научных семинарах, на международных, всероссийских и межвузовских научных и научно-практических конференциях: «Язык в сфере профессиональной коммуникации» (г. Орел, РАНХиГС, 27 ноября 2020); «Мир славян в языке и культуре» (г. Санкт-Петербург, СПбГЭУ, 22 апреля 2021); «Язык и мышление в эпоху глобальных перемен» (г. Нижний Новгород, НГЛУ, 3 июня 2021); Методы

когнитивной лингвистики: гордость или предубеждение? (г. Москва, МГЛУ, 29 октября 2021); «Гуманитарные науки и вызовы нашего времени» (г. Санкт-Петербург, СПбГЭУ, 11 марта 2022); научной конференции аспирантов СПбГЭУ «Современные тенденции развития науки и мирового сообщества в эпоху цифровизации» (г. Санкт-Петербург, СПбГЭУ, 19 апреля 2022); XI международном конгрессе по когнитивной лингвистике (г. Москва, МГЛУ, 8 ноября 2022); «Когниция, коммуникация, дискурс: современные аспекты исследования» (г. Тамбов, ТГУ им. Г.Р. Державина, 21 апреля 2023); научной конференции аспирантов СПбГЭУ «Повышение конкурентоспособности отечественной науки: развитие в условиях мировой нестабильности» (г. Санкт-Петербург, СПбГЭУ, 15 мая 2023).

В ходе защиты диссертации были высказаны следующие критические замечания: Диссертация выиграла бы, если бы Вы представили результаты своего исследования наглядно, использовали бы больше диаграмм и схем (Киселева С.В.).

Соискатель Окулова Е.А. согласилась с замечанием и ответила, что работа содержит некоторое количество таблиц, иллюстрирующих ее результаты. Подчеркнула, что учтёт данную рекомендацию в дальнейших исследованиях.

На заседании 09.04.2024 г. диссертационный совет 24.2.386.05 принял решение за решение научной задачи, имеющей существенное значение для развития германистики и лингвистики в целом, присудить Окуловой Елизавете Алексеевне ученую степень кандидата филологических наук по специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки).

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 10 человек, из них 9 докторов наук, участвовавших в заседании, из 12 человек, входящих в состав совета, дополнительно введены на разовую защиту 0 человек, проголосовали: за – 10, против – нет, недействительных бюллетеней нет.

Председатель
диссертационного совета 24.2.386.05
д.ф.н., доцент



Кононова Инна Владимировна

Ученый секретарь
диссертационного совета 24.2.386.05
к.ф.н., доцент

Миронова Марина Юрьевна

09.04.2024 г.